



# Boletín informativo de los jueves



Linda Mazza, directora  
Lisa Pagano, subdirectora

7 de marzo de 2019  
Vol. 10, No.23

## NO HAY CLASES

- 19 al 26 de abril: Receso de primavera
- 27 de mayo: Día de Conmemoración
- 4 de junio: Eid al-Fitr
- 6 de junio: Día de Aniversario

## FECHAS IMPORTANTES

- 7 de marzo: 3.º grado va a Pacificana Restaurant
- 8 de marzo: Viernes de Diversión en Familia 6pm
- 12 de marzo: Reunión directiva de la PTA 8:30am
- 14 de marzo: Reuniones de padres y maestras. **Los estudiantes salen de la escuela a las 11:40am.**
- 18 al 22 de marzo: Semana de espíritu escolar
- 19 de marzo: Reunión SLT 4pm
- 19 de marzo: Reunión PTA 6pm
- 22 de marzo: Reunión de familias de 5.º grado 8:30am
- 22 de marzo: Viernes de Bizcochitos
- 25 de marzo: Presentación de música 1.º y 2.º grado
- 2 y 3 de abril: Exámenes estatales de inglés
- 4 de abril: comienzan las nominaciones para escaños en el SLT y la PTA
- 6 de abril: Celebración de la subasta de primavera
- 8 de abril: Presentación de música 3.º grado
- 9 de abril: Reunión directiva de la PTA 8:30am
- 9 de abril: Reunión SLT 4pm
- 9 de abril: Feria de Ciencias 6pm
- 10 de abril: *Bagel Bits*
- 16 de abril: Reunión PTA 8:30am
- 18 de abril: K-115 va al Jardín Botánico de Brooklyn
- 18 de abril: 5.º grado va a BAM
- 29 de abril: Se reanudan las clases
- 29 de abril: Revisión de piojos
- 1 y 2 de mayo: Exámenes estatales de matemáticas
- 3 de mayo: Viernes de Bizcochitos

## UNA NUEVA INICIATIVA: CÍRCULOS RESTAURATIVOS

En enero de 2019, la escuela comenzó una colaboración con la organización Morningside Center for Teaching Social Responsibility. Esta organización trabaja de la mano con educadores para desarrollar las habilidades sociales y emocionales de los estudiantes, para fortalecer la comunidad escolar y en los salones y hacer que la escuela sea más solidaria y equitativa a través de prácticas restaurativas. Los maestros están siendo capacitados para utilizar el plan de estudios llamado las 4 Rs para apoyar el aprendizaje socioemocional de los estudiantes. Este plan de estudios combina la imaginación y la creatividad de los estudiantes desde pre-kínder hasta quinto para ayudar a desarrollar habilidades críticas que incluyen la empatía, la creación de un sentido de comunidad y la resolución de conflictos. El plan de estudios abre la puerta para que los estudiantes vean más de cerca sus propias experiencias y les brinda herramientas claras para manejar emociones difíciles y resolver conflictos con sus compañeros.

## REUNIONES DE PADRES Y MAESTRAS Y LA SUBASTA DE PRIMAVERA

Apunten en sus calendarios que las reuniones de padres y maestras son el jueves, 14 de marzo y los estudiantes salen temprano a las 11:40 a. m. después de almorzar.

**CUIDADO INFANTIL:** La PTA y CBE le ofrece cuidado infantil limitado durante las reuniones a un precio sugerido de \$5 por familia. Habrá supervisores para cuidar los estudiantes durante las reuniones durante un máximo de 30 minutos por familia. La disponibilidad es por orden de llegada o sea que tendrá que apuntarse cuando llegue y no habrá necesidad de hacer reservaciones por anticipado.

**PARA HACER LAS CITAS:** Las reuniones para estudiantes de pre-kínder a cuarto serán el 14 de marzo y las de los estudiantes de quinto se darán durante varios días. Ya le mandamos un formulario para que se apunte para hacer las citas.

**PRESENTACIÓN PRELIMINAR DE LA SUBASTA:** ¿Tiene un par de minutos antes de su reunión? Pase a ver algunos de los artículos que se están subastando.

Tenga en cuenta que, por causa de estas reuniones, este mes no habrá *Bagel Bits*.

## INTERCAMBIO EL PRÓXIMO VIERNES DE DIVERSIÓN EN FAMILIA

Vengan a celebrar el evento de intercambio de primavera durante el Viernes de Diversión en Familia de mañana, 8 de marzo. Como parte de las festividades habrá intercambio de ropa infantil, un invitado del popular Drag Queen Story Hour, fútbol en el patio, juegos de mesa y una cena estilo *potluck* (todos aportan un plato). Les pedimos que cada uno traiga un plato de picnic y que ingresen aquí para indicar qué es lo que van a traer:

<https://www.signupgenius.com/go/10c0b48abae29a75-potluck2>.

El evento es completamente gratis y es de 6 a 8 p.m. Todos los estudiantes tienen que estar acompañados de un adulto. **TENGAN EN CUENTA** que, según la cantidad de ropa recibida, puede que no se acepten donaciones el día del evento. Gracias, Tina (mamá de Karim, Louka y Camilo).



# Boletín informativo de los jueves



Linda Mazza, directora  
Lisa Pagano, subdirectora

7 de marzo de 2019  
Vol. 10, No.23

**AGRADACIMIENTOS POR BOOGIE BRUNCH** a Liza Quiñónez, Liz Ip, Charlotte y Kirk Douglass, sus familias y todos los voluntarios que hicieron una labor formidable y lograron recaudar (hasta ahora) \$7000 para la escuela. Fue un evento increíble con música reggae, rock duro, el DJ Soul Train y ¡hasta un gong! Agradecemos a todos aquellos que donaron comida y artículos para la subasta y los que vinieron a apoyar la escuela

## ¿BUSCANDO UN TIEMPITO PARA SÍ MISMO?

Durante el invierno todos necesitamos un tiempito para nosotros mismos y esperamos poder subastar cosas que nos ayudarán a realizar este sueño en unas pocas semanas en la subasta por internet. Pero primero necesitamos más donaciones. ¿Conocen a alguien que tenga un spa o un salón de belleza? ¿Han recibido un increíble masaje? ¿Su clase de ejercicio, yoga o pilates le son una maravilla? ¡Considere pedirles que donen a la subasta, que tendrá lugar el 6 de abril! Ingresando aquí [www.ps295.org/spring-auction/](http://www.ps295.org/spring-auction/) podrán hallar toda la información e imprimir un formulario para que los dueños de negocios lo llenen. ¿No les gusta pedir donaciones? No se preocupen porque pueden enviarle la información de contacto de sus negocios locales favoritos a Ellen ([ellengrayce@yahoo.com](mailto:ellengrayce@yahoo.com)).

## NOTICIAS DE LOS SALONES

Los estudiantes de la clase **4-102** están muy contentos porque la maestra Brokman regresó esta semana y la extrañaban mucho. Gracias a todos los que han estado ayudando en el salón durante su ausencia en los últimos meses.

Los estudiantes de **1.er grado** fueron al College of Staten Island para ver la obra "The Cat in the Hat" el 28 de febrero. Todos la pasaron muy bien y los estudiantes disfrutaron el viaje por autobús a través del puente Verrazzano porque el océano era muy bonito y lleno de naves (según nos informa Violet Motch de primer grado).

## DEMUESTRE SU ESPÍRITU ESCOLAR

Marquen ya en sus calendarios la semana de espíritu escolar del 18 al 22 de marzo. La semana entrante recibirán un volante con los temas para cada día, podrán comprar mercancía de la escuela y remataremos con Viernes de Bizcochitos.

## FERA DE CIENCIAS

¡Llamando a todos los estudiantes de 4º y 5º grado! La escuela está organizando la feria anual de ciencias del 9 de abril de 6 a 7 p. m. y durante el día del 10 de abril. Este es un proyecto voluntario que ofrece a los estudiantes la oportunidad de participar independientemente en una investigación científica práctica con énfasis en la individualidad y la singularidad. Les pedimos que recuerden guiar a sus hijos(as) con el proyecto, pero permítanles hacer la mayoría del trabajo de forma independiente. Toda la información se ha distribuido en la clase de ciencias. Comuníquense con la maestra Holland para cualquier consulta o asistencia. ¡Dejen que las ideas y las curiosidades despierten la creatividad al crear los proyectos!

## MARZO ES EL MES PARA COMPRAR BOLETOS

Este mes puede conseguir boletos para uno de los increíbles eventos de recaudación de fondos.

**Subasta de primavera el 6 de abril:** La subasta por internet estará lista el próximo viernes. Podrá ver en persona algunos de los artículos durante el evento de celebración de fin de subasta del 6 de abril en The Old Stone House donde habrá trago gratis y comida ligera y los niños también podrán asistir. También habrá una subasta EN VIVO de experiencias ofrecidas por el querido personal de la escuela. Adquiera los boletos ingresando a [http://bit.ly/295\\_springflying](http://bit.ly/295_springflying). Le salen a \$35 si los compra antes del 29 de marzo.

**Avíseles a sus amigos que Touch-a-Truck ya llega el 18 de mayo.** Disfrute de los camiones, la comida, las casas inflables y los proyectos interactivos de arte. Vamos a necesitar mucha ayuda para que el evento salga siendo divertido y exitoso. Pronto publicaremos un documento para que los voluntarios se apunten. Durante la semana antes del evento vamos a vender entradas con descuento para las familias de la escuela, pero por ahora pueden empezar a regar la voz porque los boletos ya están a la venta y se pueden adquirir aquí <http://ps295touchatruck.weebly.com>. Queremos agradecer a aquellos que ya empezaron a trabajar tras bastidores.



# Boletín informativo de los jueves



Linda Mazza, directora  
Lisa Pagano, subdirectora

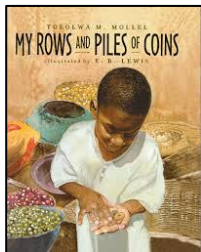
7 de marzo de 2019  
Vol. 10, No.23

**¡Vamos todos al cine!** El Festival Internacional de Cine Infantil de NY 2019 está a sólo tres semanas y la escuela es oficialmente un socio escolar. **¡Con cada boleto vendido y atribuido a nuestra escuela, NYICFF donará \$3 a la PTA!** Del 22 de febrero al 17 de marzo, el festival está destacando películas reflexivas, provocativas e inteligentes para jóvenes de 3 a 18 años. Es la oportunidad perfecta para ir al teatro este invierno y ver películas de todo el mundo. ¡Es el festival de cine para niños MÁS GRANDE de Norteamérica! Celebre las mejores nuevas películas internacionales a través de los populares programas de cortometrajes del festival, además de las películas; incluyendo los hipopótamos adorables de Moominvalley, la cruzada de detectives Gordon & Paddy y la película animada A Town Called Panic, junto con muchas otras excelentes selecciones de largometrajes.

Para comprar boletos y recaudar dinero para la escuela simplemente:

1. Ingrese a <http://nyicff.org/tickets/>
2. Seleccione **PS 295** del menú "Select My School" en la parte superior (¡ES MUY IMPORTANTE!)
3. Compre las entradas

Así de fácil es. La escuela gana \$3 por cada boleto que compre. (La recaudación de fondos no se aplicará a las compras realizadas con un código de descuento). Envíe un correo electrónico a Vibha Ciecko con cualquier pregunta: [vibha001@gmail.com](mailto:vibha001@gmail.com). ¡Y que disfruten las películas!



## EL LIBRO DEL MES

El libro del mes de marzo es *My Rows and Piles of Coins* de Tololwa M. Mollel. Esta historia trata sobre un niño llamado Saruni que vive en Tanzania en la década de 1960. Saruni está ahorrando todo su dinero para comprar una bicicleta para ayudar a su madre a llevar mercancías pesadas al mercado. Esta historia enseña a los estudiantes sobre el mantenimiento de la perseverancia y la determinación al establecer una meta. Esta historia también invita a los jóvenes lectores a considerar cómo podemos aligerar la carga para los demás a través de la bondad y un espíritu generoso.

## VOLUNTARIADO PARA LA BIBLIOTECA

Apúntese ingresando aquí <https://www.signupgenius.com/go/60B084CA8AB29A20-feband> para trabajar como voluntario en la biblioteca para el mes marzo. Si va a ser su primera vez, avíseme para que le enseñe qué es lo que hay que hacer y si ya lo ha hecho pero todavía no sabe cómo ayudarles a los estudiantes a sacar y devolver libros, no se preocupe que también le ayudo. Hemos añadido turnos, además de los habituales para pre-kínder y kínder, para ayudar a la maestra Weseen los jueves y viernes por un período después de que los estudiantes entren y antes de que salgan. Si sabe de alguien que no puede trabajar los lunes, entonces estos otros turnos puede que le funcionen. Les agradezco mucho, Jane Higgins (madre voluntaria).

## CLASES DE CAPACITACIÓN PARA VOLUNTARIOS

Los voluntarios en la escuela hacen una labor muy importante, bien sea ayudando en un salón o durante un paseo o evento, que es crucial para que la escuela sea un lugar maravilloso. Es importante entender la labor de los voluntarios y que se conozcan las normas que hay que seguir para que tengan una experiencia positiva y gratificante. Queremos capacitar todos los adultos voluntarios que vienen a la escuela o que van a los paseos y por eso ofrecemos sesiones que no duran más de 20 o 30 minutos. **Por favor apúntese aquí** <https://bit.ly/2GNMONY> o comuníquese con Ellen ([ellengrayce@yahoo.com](mailto:ellengrayce@yahoo.com)) si tiene alguna pregunta.



# ¡TRÉBOLES DE BOX TOPS!

A grid of 20 dashed boxes arranged in 4 rows and 5 columns. The grid is decorated with large, stylized shamrock cutouts and smaller, solid black shamrock icons scattered throughout.

¡Muchas gracias por ayudar! Los Box Tops pegados en esta hoja tienen un valor de 10¢ cada uno para la escuela de su hijo/a. No deben adjuntarse certificados de bonos a esta hoja - por favor, envíelos por separado. Para observar otras formas de obtener dinero para la escuela de su hijo/a, diríjase a [BTFE.com](http://BTFE.com).